Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 11

Artikel: Lai Montaignatte
Autor: Barotchèt, Djôsèt
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-231102

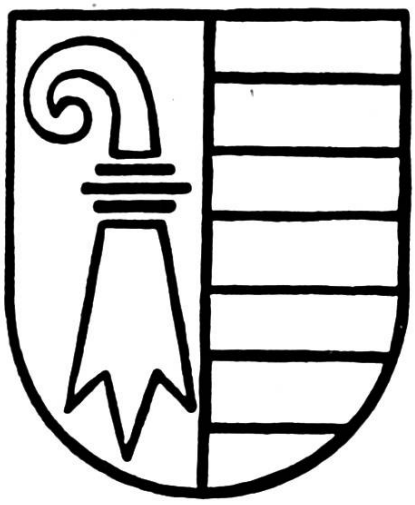
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Pages jurassiennes

Lai Montaignatte

C'ât aivô brâment de piaîji que nôs sons t'allès è Epâvelès, po faîre è péssaîe és aimis de çte bèlle petéte fanfâre einne lôvrèe laivou èls aint poyu rire en yote sô. Montaîe leûchus ce n'ât ran, mains en n'en s'rait r'paitchi, foûeche qu'èt yi faît bon, è peus dains tos lés hôtâs, en djâse enco patois. Aiprés aivoi ôyu quéques bèlles maîrtches que sont aivus djûes chi bïn que pai n'aimpotche tiu, ce feut lo tot di Réton. Se vôs aivïns ôyu çés écâquelèes, bïn dés véyes dgens étïnt v'ni ran que po l'patois, èls étïnt bïnhèyeroux. Note Maiyanne, note Mairie, nôs Gouchti-Tantan-lés Génats-Pierat yôs aint bïn piaîju. Els échpérant bïn lés r'voûere, de meinme que lai Sophie en français, èlle était enraidgi. En tiuâchaint boinne tchaince en lai Montaignatte, moi i vôs diraî qui étôs ïn pô graingne, poche que niun ne m'é s'monju einne aissiettèe de mâles.

Djôsèt Barotchèt.

Une histoire de gâteaux

(Patois vâdais)

An dit qu'ïn malheur n'airive djemais tot seul : ai se cheuyant comme des bores [1]. Témoins ces que sont airrivais en ïn pore vavré [2] de Montécu, dains l'cainton d'Fribo.

C'était, comme en aipeule leuchu lai bénichon : tchie nos diant les bniessons, çoli r'vïnt à mainme.

Comme ci vavré n'ainmait p'pairtaidgie [3] aivô les végïns [4], è s'musé qu'ai vârait [5] meu faire lu-même les totchés [6] po lu ai peu ses afints. Ce n'âpe enne che grosse aiffaire, aipré tot, de faire di totché des bniessons.

Ai se boté [7] donc è préti [8] sai fairenne aivô moitie d'âve [9] ai peu moitie d'laissé, mains ai ne pensép'â yeuvan [10]... Ai lèché sai paîte reposaie enne houre, di temps que lo fo s'étchâdait [11].

Aipré ai se boté ai enfonnai, ai peu franmé le fo. A bout d'enne houre ai d'mée, ai pregné sai pâle po retirie ses totchés.

Ailairme ! ai n'y an é ran qu'un, que vait d'ïn bout en l'âtre di fo, mon hanne â oblidgie de poir en pieutche [12] po rtirie son gros totché... Ses afints n'en velennent peu maindgie.

Ai se décidé dâ li, de faire des strifflates po rempiaici le totché qu'ait feu oblidgie de bayie és dgerennes [13].

SPECIALITE DE TISANES
PHARMACIE
Léonnard
DESCENTE ST-LAURENT 8
LAUSANNE